SANYO

ESPAÑOL

Manual Del Propietario

No. de Modelo: CLT1554
CLT2054

ENHANCED DEFINITION TELEVISION
EDTV
MONITOR

ENHANCED DEFINITION TELEVISION (EDTV)

Importado Por :
Comercializadora México Americana, S. DE R.L. DE C.V.
Nextengo Nº 78
Col. Santa Cruz Acayucan
Del. Azcapotzalco, México D.F. C.P. 02770, RFC CMA 9109119L0
Telefono: 55-5328-3500

Printed in U.S.A. SMC, June 2004
Impreso en U.S.A. SMC, Junio 2004
Imprimé aux É.-U. SMC, juin 2004
Part No. / No. de Parte/ Nº de pièce : **1AA6P1P4426B–**
Service Code/Código de Servicio/ Code de service : 610 312 2397

Español Manual de Instrucciónes

Bienvenido al mundo SANYO

Gracías por comprar un LCD Televisor a Sanyo. Usted hizo una excelente selección por *Funcionamiento, Estilo, Confiabilidad,* y *Precio.* El TV esta diseñado con instrucciones de fácil ajuste y operación en pantalla.“Lea este manual antes ensamblar (o usar) este producto.” **¿ Necesita ayuda? Visite nuestro sitio en internet en www.sanyoctv.com o llame sin costo al 1-800-877-5032.**

“Como un Asociado de ENERGY STAR®,” Sanyo Manufacturing Corporation, ha determinado que este producto cumple con los lineamientos en eficiencia energética de ENERGY STAR®.

Contenido

Importantes Medidas de Seguridad 20
Características 21
Especificaciones 21
Para empezar ..... 22~23
Colocando la LCD TV 22
Pedestal Inclinable y seperable 22
Quitando el soporte inclinable del TV 22
Conexiones de Potencia 22
Instalación de Baterias 23
Conectando el Servicio de Cable, Antena RF, Receptor de Satelite 23
Panel frontal y Posterior 24
Característica opcional – Montaje en pared 24
Usando el Control Remoto 25
Utilizando Las Entradas de Componente de Video y Audio 26
Conectando una Reproductor de DVD 26
Usando las Entradas de Audio/Video 27
Conectando una VCR o Reproductor de DVD 27
Ajustes del la TV 28
Como Operar el Menú en Pantalla 28
Ajuste de Imagen : Auto / Juego / Manual 28
Ajuste de Sonido : Audio / Bajos / Agudos / Surround 29
Ajuste de Canales : Antena / Loc. Canales / Buscar Canales 29
Seleccionandonel Desplegado de Lenguaje 30
Ajuste : Resaltar Color / Relación Imagen / Luz Trasera 30
Transmisión Captada 30
Informacíon de Guía-V 31
Operación de Guía-V (Control Paternal) ... 31 ~ 32
Sugerencias Útiles—problemas / soluciones 33
Cuidados y Limpieza 34
Garantía (México) 35
Garantía (Estados Unidos y Canadá) 36

PRECAUCION RIESGO DE TOQUE ELECTRICO NO ABRIR!	ESTE SIMBOLO INDICA QUE VOLTAJES PELIGROSOS QUE CONSTITUYEN UN RIESGO DE TOQUE ELECTRICO ESTAN PRESENTES DENTRO DE ESTA UNIDAD.
PRECAUCION : PARA REDUCIR EL RIESGO DE TOQUE ELECTRICO, NO QUITE LA CUBIERTA (O LA TAPA TRASERA). NO HAY PARTES ADENTRO QUE LAS PUEDA REPARAR EL USUARIO. REFIERASE A PERSONAL CALIFICADO PARA REPARAR EL APARATO.	ESTE SIMBOLO INDICA QUE HAY INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE OPERACION Y MANTENIMIENTO EN LA LITERATURA QUE SE ANEXA A ESTA UNIDAD.

ADVERTENCIA : PARA REDUCIR EL RIESGO DE FUEGO O TOQUE ELECTRICO, NO EXPONGA ESTE APARATO A LLUVIA O HUMEDAD.

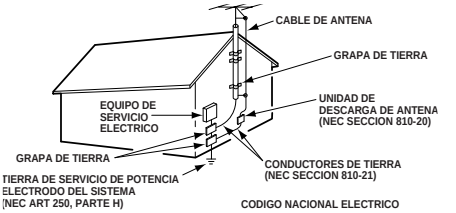
IMPORTANTES MEDIDAS DE SEGURIDAD

Instrucciones de seguridad importantes para la TV LCD

1. Lea estas instrucciones.
2. guarde estas instrucciones.
3. Preste atención a los avisos.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No use este aparato cerca del agua.
6. Limpie solo con un trapo seco.
7. No obstruya las aperturas para ventilación. Instale de acuerdo a las instrucciones del fabricante.
8. No se instale cerca de ninguna fuente de calor como radiadores, registros de calor, estufas, u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.
9. Por seguridad, no elimine la conexión de tierra de la clavija. Una clavija polarizada tiene una hoja más ancha que la otra. Una clavija de tipo conexión a tierra, tiene dos hojas y un tercer conector mas prolongado. La hoja ancha o el conector prolongado están provistas para su seguridad. Si la plaga o clavija proveída no asienta correctamente en el contacto eléctrico, consulte a un electricista para que esa toma de ac obsoleta sea remplazada.
10. Proteja el cordón de potencia de que sea pisado o perforado, particularmente en las hojas y del punto donde este sale del aparato.
11. Solo use anexos o accesorios especificados por el fabricante.
12. Use únicamente con el carro, estante, tripie, soporte o mesa especificada por el fabricante, o vendida con el aparato. Cuando se use un carro, tenga precaución cuando mueva la combinación de carro/aparato para evitar lesiones en caso de que se caiga.

13. Desconecte este aparato en caso de relampagueo o cuando no se use por un periodo de tiempo prolongado.
14. Refiera todas las reparaciones a personal de servicio calificado. Se requiere de servicio cuando el aparato se ha dañado de cualquier forma, como si el cordón de potencia se dañara de alguna forma, se ha derramado liquido sobre el aparato o algún objeto le ha caído encima, el aparato se ha expuesto a la lluvia o humedad, que no opere normalmente o que se haya caído.
15. Si una antena externa se ha conectado al televisor, asegurese que el sistema de tierra de la antena este de forma que provea alguna protección contra fugas de voltaje o cargas electrostáticas. En la sección 810-21 del código nacional eléctrico de lo Estados Unidos se menciona información con respecto a la manera adecuada de instalar el sistema de tierra al mástil principal, aterrizaje del cableado para la unidad de descarga de la antena, tamaño de los conductores de tierra, localización de la unidad de descarga de la antena, conexión a los electrodos de tierra, y requerimientos de los electrodos de tierra.

EJEMPLO DE ATERRIZAMIENTO DE ANTENA DE ACUERDO AL CODIGO NACIONAL ELECTRICO (National Electrical Code, ANSI/NFPA 70)


CABLE DE ANTENA
GRAPA DE TIERRA
UNIDAD DE DESCARGA DE ANTENA (NEC SECCION 810-20)
EQUIPO DE SERVICIO ELECTRICO
GRAPA DE TIERRA
CONDUCTORES DE TIERRA (NEC SECCION 810-21)
TIERRA DE SERVICIO DE POTENCIA ELECTRODO DEL SISTEMA (NEC ART 250, PARTE H)
CODIGO NACIONAL ELECTRICO

Nota al instalador del sistema de cable CATV :
Este recordatorio es dado para llamar la atención del instalador del sistema de cale CATV al Articulo 820-40 del NEC que provee guias para el aterrizamiento adecuado y, en particular, especifica que la tierra del cable deberá de estar conectada al sistema de tierra del edificio, tan cercano al punto de entrada del cable como sea practico.

16. Un sistema de antena externo no debe instalarse cerca de líneas de electricidad o circuitos de potencia o alumbrado, o donde puedan caer sobre líneas de energía eléctrica o circuitos cuyo contacto con ellos puede ser fatal.

Características

- 15-pulgadas/20-pulgadas Tamaño del Tubo de Imagen
- Angulo de Visión amplia tanto Horizontal como Verticalmente
- Pedestal Inclinable y Seperable—5º – 10º
- Montable en Pared
- Filtro Digital de 3-Líneas de tipo Peine
- Adaptador de AC
- Modo de ahorro de energía (Función de luz trasera)
- V-Guide (Control Paternal)
- Transmisión Captada / Quikcap
- MTS sonido estereofónico/sonido SAP
- Bocina Integrada Frontal 5 X 9 cm (dos)
- Frontal Ambient Sonido
- Bajos/Agudos
- Ajustes de imagen – Razón de Aspecto: formatos 4:3 y 16:9
- Controles digitales de Imagen desplegados en Pantalla
- Formato de Video: Entrelazado y progresivo (480i/p)
- Búsqueda Automática de Canales
- Resaltar Color
- Sistema de sintonía de 181 canales: VHF Canales 2-13; UHF Canales 14-69; Cable TV 1, 14-125
- Entrada de Componente de Video para la mejor señal de imagen de su VCR o DVD
- Entradas postseriores de Audio / Video (2-R/L)
- Entrada de S-Video
- Menú en Pantalla Trilingüe
- Cronómetro para Dormir (3 horas)
- 24-Teclas de Control Remoto

Especificaciones

Tamaño del panel de LCD (Medido Diagonalmente):

CLT1554 15-pulgadas Tamaño del Tubo de Imagen
CLT2054 20-pulgadas Tamaño del Tubo de Imagen

Resolución de Imagen: CLT1554–1024x768 (XGA)
CLT2054–640x480 (VGA)

Brillo Imagen: 500 cd/m2

Contraste Imagen: CLT1554 300:1
CLT2054 500:1

Tiempo de respuesta: CLT1554–23ms, CLT2054–11ms

Jacks y Conectores:
Entrada de antena de RF (75ohm)
Entrada AV 1: S-Video, Compuesta, Audio I/D
Entrada AV 2: Compuesto, Audio I/D
Entrada AV 3: Componente (Y/Pb/Pr), Audio I/D
Entrada de Potencia de DC

Entrada: UHF/VHF/CATV 75 ohm

Tension de Alimentacion: AC 120V
Frecuencia de Operacion: 60Hz
Consumo de Potencia de CA: CLT1554– 30 watts
CLT2054– 47 watts

Angulo de Visión:
CLT1554 Horizontal 120º / Vertical 100º
CLT2054 Horizontal 160º / Vertical 140º

Tubo y Peso (aprox.):

CLT1554
Dimensión Horizontal (Ancho): 19.7 in. (500mm)
Dimensión Vertical (Alto): 12.9 in. (328mm)
Dimensión en Profundidad (Grosor): 7.2 in. (184mm)

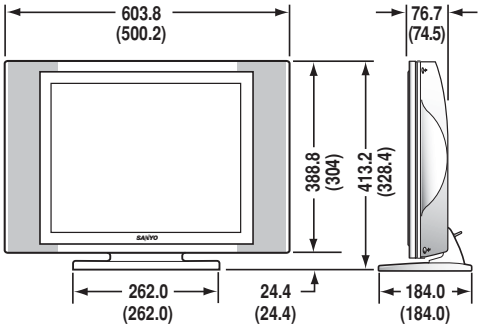
CLT2054
Dimensión Horizontal (Ancho): 23.8 in. (604mm)
Dimensión Vertical (Alto): 16.3 in. (413mm)
Dimensión en Profundidad (Grosor): 7.2 in. (184mm)

Peso: CLT1554 12.7 (lbs), 5.8 (Kg)
CLT2054 20.3 (lbs), 9.2 (Kg)

PRECAUCION : Las Regulaciones de FCC declaran, que las modificaciones no apropiadas o cambios no autorizados a esta unidad, pueden anular la autoridad del usuario para operar la unidad.

Colocando la TV de LCD

Siempre use un soporte o mesa apropiado cuando coloque la TV. Deje espacio suficiente para inclinar la TV. Para tener una mejor visión, evite colocarla donde la luz del sol o luz interna incidan directamente en la pantalla. (*Nota:* Medidas de CLT1554 están en paréntesis.)



Usando el soporte con inclinación removible

Para cambiar el ángulo de visión de su TV de LCD, coloque su mano en la parte superior y sujete el soporte firmemente, entonces incline la TV hacia atrás o enfrente. **PRECAUCION**: No coloque la mano bajo la pantalla cuando incline la TV hacia enfrente.

Nota: La inclinación máxima es 5° hacia el frente y 10° hacia atrás.

Quitando el soporte de la TV

Herramienta necesaria: Desarmador para cabeza Phillips

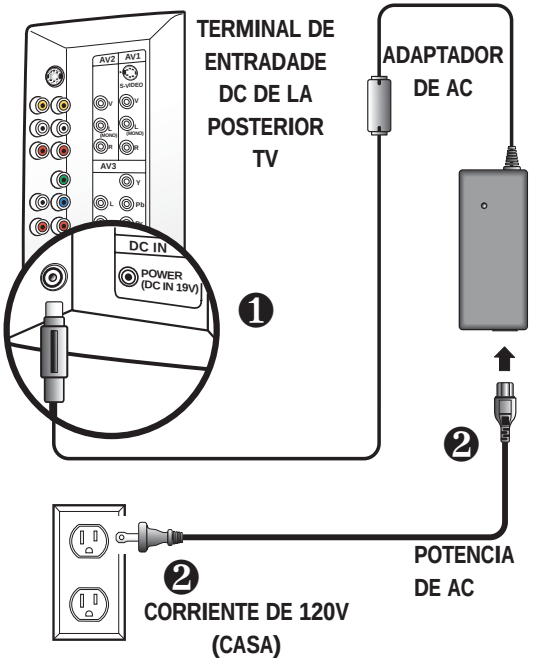
Nota importante: Coloque la TV con la pantalla hacia abajo sobre una superficie acolchonada para proteger la pantalla y el acabado de la TV.

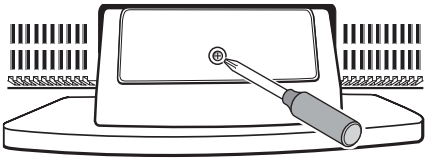
1. Quite el tornillo de la cubierta trasera del soporte.
2. Quite cuatro (4) tornillos del soporte metálico. **PRECAUCION**: Sujete firmemente el soporte al momento que se quita el ultimo tornillo.
3. Con cuidado, remueva el soporte de la TV.

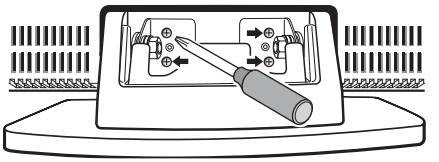
Conexión de Potencia

❶ Inserte el adaptador de AC a la entrada de DC de la TV.

❷ Inserte el cable de potencia de AC al adaptador, entonces inserte la clavija a una toma de corriente de 120V, 60Hz de AC.





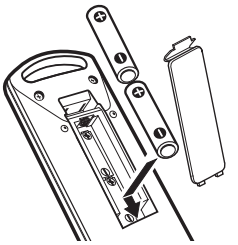


Instalación de Baterías

Use Baterías 2 AAA *(no incluídas)*

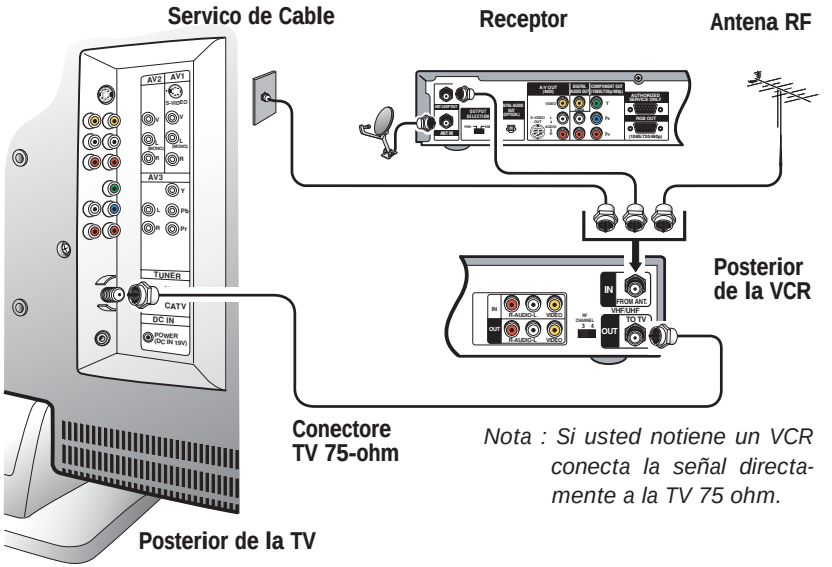
Asegúrese que las baterías esten instaladas correctamente.

Notas: No mezclar baterías viejas con nuevas o mezclar diferentes tipos de baterías a la vez.



NOTA IMPORTANTE : Las baterías descargadas deben de ser recicladas o deshechadas adecuadamente, de acuerdo con los reglamentos aplicables. Para más información, contacte a sus Autoridades Locales para el manejo de Deshechos Sólidos.

Conectando el Servicio de Cable, Antena RF, Receptor de Satelite a una TV


Servico de Cable
Receptor
Antena RF
Posterior de la VCR
Conectore TV 75-ohm
Posterior de la TV
Nota : Si usted notiene un VCR conecta la señal directamente a la TV 75 ohm.

Sugerencia de operación para conexión sin señal:

Si la TV es usada como monitor únicamente, con un DVD o algún otro equipo externo, y la señal de cable o antena no esta disponible, entonces la condición siguiente ocurrirá:

La TV esta diseñada para buscar los canales disponibles automáticamente. Por lo tanto, al inicio se requiere que se presione la tecla **MENU**, permitiendo que la TV vaya al proceso de búsqueda antes de que la TV pueda ser operada. Después de que la búsqueda inicial de canales termine, se debe presionar la tecla **MENU** nuevamente para completar el proceso de búsqueda. Este proceso puede tomar varios minutos.

Después de que el proceso de búsqueda de canales termina (2 búsquedas), se puede presionar la tecla de **INPUT** en el control remoto para usar la TV como monitor.

Consejos Rápidos

- *El TV seleccionará el modo correcto de Antena, de acuerdo al tipo de señal que Ud. conectó.*
- *El TV se apagará automáticamente despuès de 15 minutos, si no hay recepción de señal (si la estación de cable o la estación de TV no esta transmitiendo).*

***Excepciones**—Cuando el modo de Video este seleccionado, el TV no se apagará automáticamente cuando la señal de recepción ha sido detenida por 15 minutos.*

- *Si Ud. mueve el TV a un nuevo lugar, presione la tecla de RESET dos veces después de haber conectado el cable de señal, y encienda la TV.*

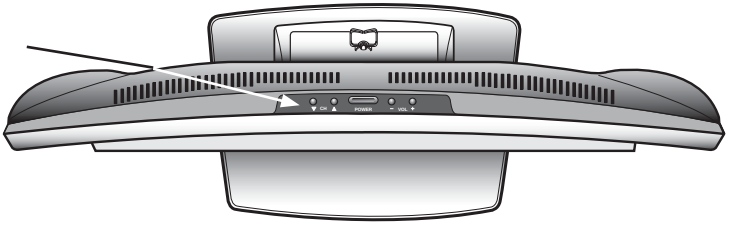
¿ Necesita ayuda?
Visite nuestro sitio en internet
www.sanyoctv.com
o Llame 1-800-877-5032

NOTA CONCESIÓN DE CATV : Compañias de cable, como servicios públicos, son concesionados por las autoridades de los gobiernos locales. Para recibir programas de cable, cada equipo debe de ser capaz de recibir canales de cable, para recibir este servicio, el consumidor debe de suscribirse a una compañía de cable.

Panel Superior y Posterior

Vista Superior

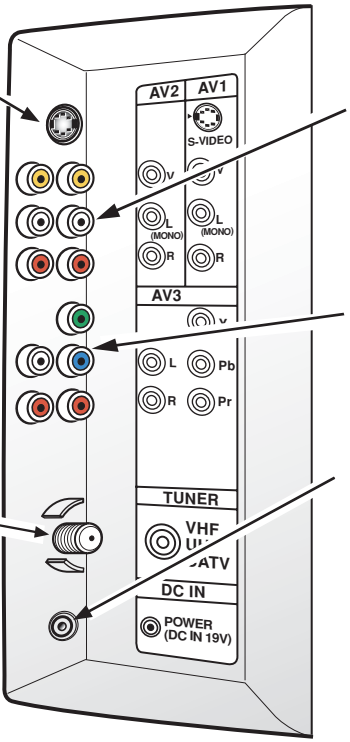
NOTA: Los botones de Canal ▲ (arriba) / ▼ (abajo), Volumen + (arriba) – (abajo) y Encendido funcionan exactamente como las teclas del control remoto.



Vista Posterior

Terminal de Entradas de S-Vídeo (AV1)

Para realzar los detalles del vídeo, use el conector de entradas de S-Vídeo AV1 en lugar de la entradas de AV1. Sí esta disponible en su equipo de vídeo externo. (La conexión de S-Vídeo se sobrepondrá a la conexión de Vídeo. Vea página 27.)



Entradas de Audio y Video (AV1 / AV2)
Conecte el equipo de video aquí (vea página 27).
Nota: La conexión de S-Vídeo se sobrepondrá a la conexión de Video (AV1).

Entradas Componente 480i/p Video / Audio (AV3)
Conecte aquí otro equipo externo de video (vea página 26).

Terminal de entrada de antena

Conecte la antena de RF, cable o receptor de satélite a esta conexión como se muestra en pagina 23.

Conector de entrada de DC

Conecte el adaptador de AC a esta terminal.

Accesorios opcionales:

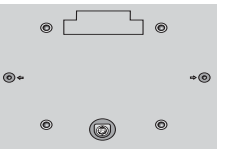
Se requieren de cables adicionales para conexiones avanzadas. Para referencia vea la lista de accesorios de conexión en paginas 26~27.

Característica Opcional – Montaje en la Pared

Esta TV de LCD esta diseñada de manera que puede montarse en la pared si se desea. Utilice las ranuras en la parte posterior de la TV para asegurarla utilizando el estuche especial de montaje en pared.

Nota: Este estuche no esta incluido, verifique con la tienda de electrónica mas cercana.

POSTERIOR LCD TV



Usando el Control Remoto

① **Tecla de INPUT**—Presione para seleccionar la fuente del programa que va a ser desplegado en la pantalla: Señal TV o señal del equipo de video que ha sido conectado a las entradas de A/V.

② **Tecla de MENU**—Use esta tecla, junto con las teclas de navegación, use ▲/▼ y **–** / **+** para ajustar las funciones del sistema de menú en pantalla (vea páginas 32 ~ 34).

③ **Teclas de búsqueda de Canales (▲/▼) y de Volumen (– / +)**—Presione para buscar a través de los canales en memoria y para ajustar el volumen.

④ **Tecla de MUTE**—Presione una vez para apagar el volumen y presione nuevamente para restaurarlo.

⑤ **Teclas Numeradas**—Dos teclas deben de ser presionadas para seleccionar un canal. *Ejemplo* : Presione **0** y después **6**, para seleccionar el canal 6. Para canales de cable del 100 hasta el 125, presione y mantenga así la tecla del número **1** hasta que el C1–– aparezca.

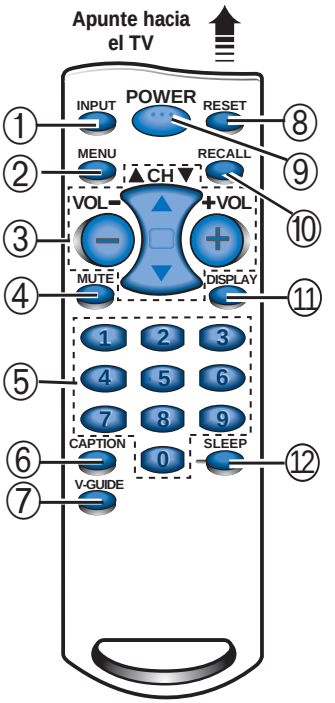
⑥ **Tecla de CAPTION**—Vea página 34.

⑦ **V-Guide**—Vea páginas 35 ~ 36.

⑧ **Tecla de Reajuste (RESET)**—Presione esta tecla dos veces para llamar a los ajustes de fábrica. La TV inicializará automáticamente la búsqueda de canales, y eliminará todos los ajustes hechos por el usuario. Estas funciones se reajustarán automáticamente :

- Se reajusta imagen : Auto, Juego, Manual: Color, Tinte, Contraste, Brillo, y Nitidez
- Controles de Sonido: Audio, Bajos, Agudos y Surround
- Control de Canales: Antena, Búsqueda de Canales y Memoria de Canales
- Controles de Ajuste: Realce de Color, Razón de Aspecto y Luz Trasera: Brillo, Medio, Oscuro
- Se desactiva la función Subtítulos
- Se desactiva la función de Guía-V
- Se cambia el lenguaje menu a Inglés
- Cronometro para Dormir (Si fue previamente ajustado)
- Se Video la TV (Si se ha seleccionado previamente)

Si quiere personalizar los ajustes, estos pueden ser hechos nuevamente usando el menú de opciones.



⑨ **Tecla de POWER**—Presione esta tecla para encender o apagar la TV.

⑩ **Tecla de RECALL**—Seleccione un canal, entonces seleccione otro usando las teclas numeradas. Presione **Recall,** para hacer el cambio entre estos canales.

⑪ **Tecla de DISPLAY**—Presione una vez para que aparezca el desplegado del canal. Presione dos veces para que el desplegado aparezca nuevamente. Presione nuevamente para eliminarlo.

⑫ **Tecla de SLEEP** —Presione esta tecla y posteriormente la tecla de "**0**" para ajustar el Cronometro para dormir. El lapso de tiempo deseado puede ser ajustado de 30 minutos a 3 horas. El Cronometro para Dormir apagará la TV automáticamente. *Nota: La función de cronometro para dormir se cancela si la TV es desconectada, o ocurre una falla en el suministro eléctrico.*

Consejos Rápidos

- *Asegúrese que las baterías esten instaladas correctamente.*
- *Apunte el control remoto hacía el equipo que Ud. quiere operar. Objetos entre el control remoto y el equipo, pueden causar un mal funcionamiento del control remoto.*
- *Ajustando el nivel de volumen: La flecha de parpadeante hacia el lado derecho ▶, indica que el volumen esta aumentando. La flecha parpadeante hacia la izquierda ◀ indica que el volumen esta disminuyendo.*

¿ Necesita ayuda?
Visite nuestro sitio en internet
www.sanyoctv.com
o Llame 1-800-877-5032

Utilizando las Entradas de Componente de Video y Audio

Consejos Rápidos

- *Una pantalla de color azul con la palabra* **COMPONENTE3** *desplegada, significa que el modo de Video esta seleccionado, pero la señal no ha sido detectada en el conector de Video.*

¿ Necesita ayuda?
Visite nuestro sitio en internet
www.sanyoctv.com
o Llame 1-800-877-5032

Conectando una Reproductor de DVD u otros equipos externos a la TV

Apague la TV y los equipos externos antes de conectar los cables. *(Los cables no son suministrados con la TV.)*

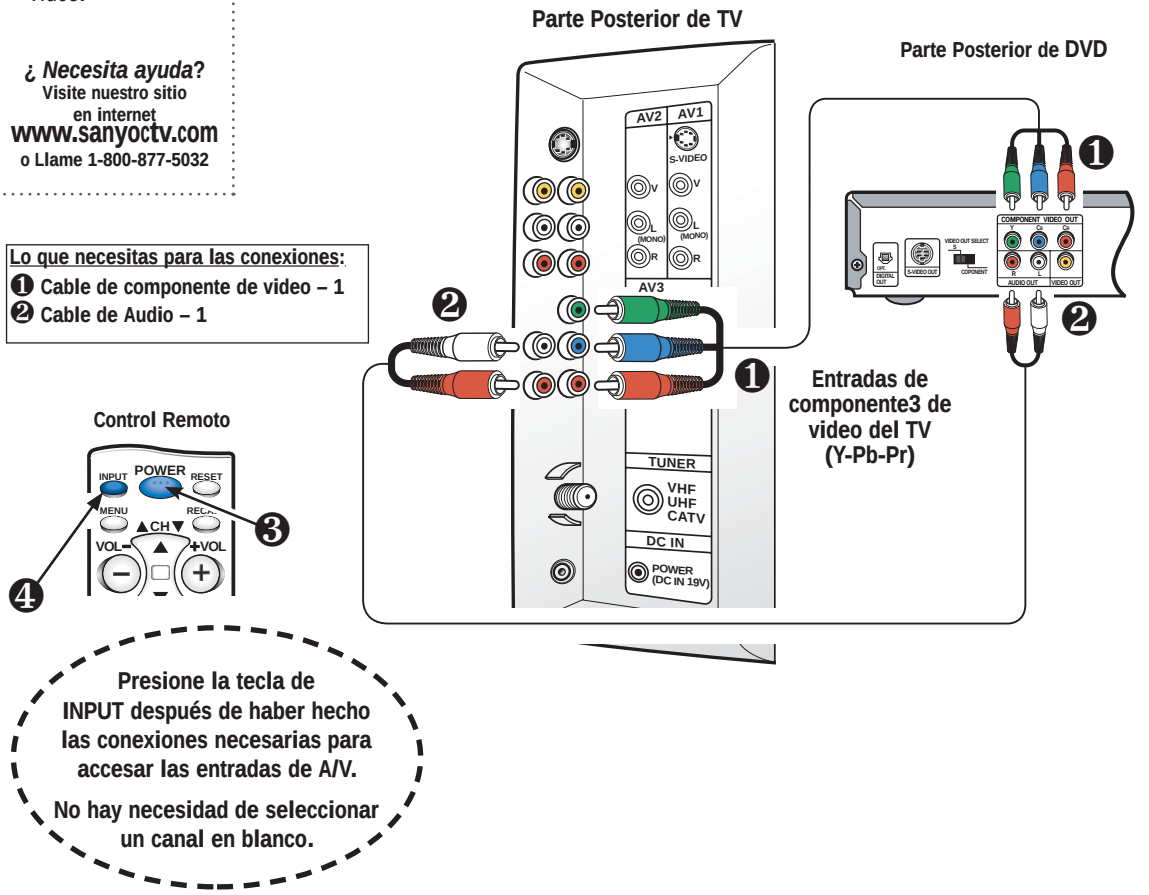
❶ Conecte el equipo de DVD u otro equipo con salidas de Componente de video a las entrada de componente de video del TV (Y-Pb-Pr).

❷ Conecte la salida del Audio del DVD a las entradas L/R de componente de Audio del TV.

❸ Presione **POWER** para encender la TV. Además Encienda el equipo externo.

❹ Presione **INPUT** para seleccionar de COMPONENTE3.

Lo que necesitas para las conexiones:
❶ **Cable de componente de video – 1**
❷ **Cable de Audio – 1**



Presione la tecla de INPUT después de haber hecho las conexiones necesarias para accesar las entradas de A/V.

No hay necesidad de seleccionar un canal en blanco.

Usando las Entradas de Audio/ Video

Conectando una VCR o Reproductor de DVD

Apague la TV y los equipos externos antes de conectar los cables. *(Los cables no son suministrados con la TV.)*

❶ Conecte la salidas de Audio Video de la VCR, DVD, o otros euipos' a las entradas de la TV Audio Video.

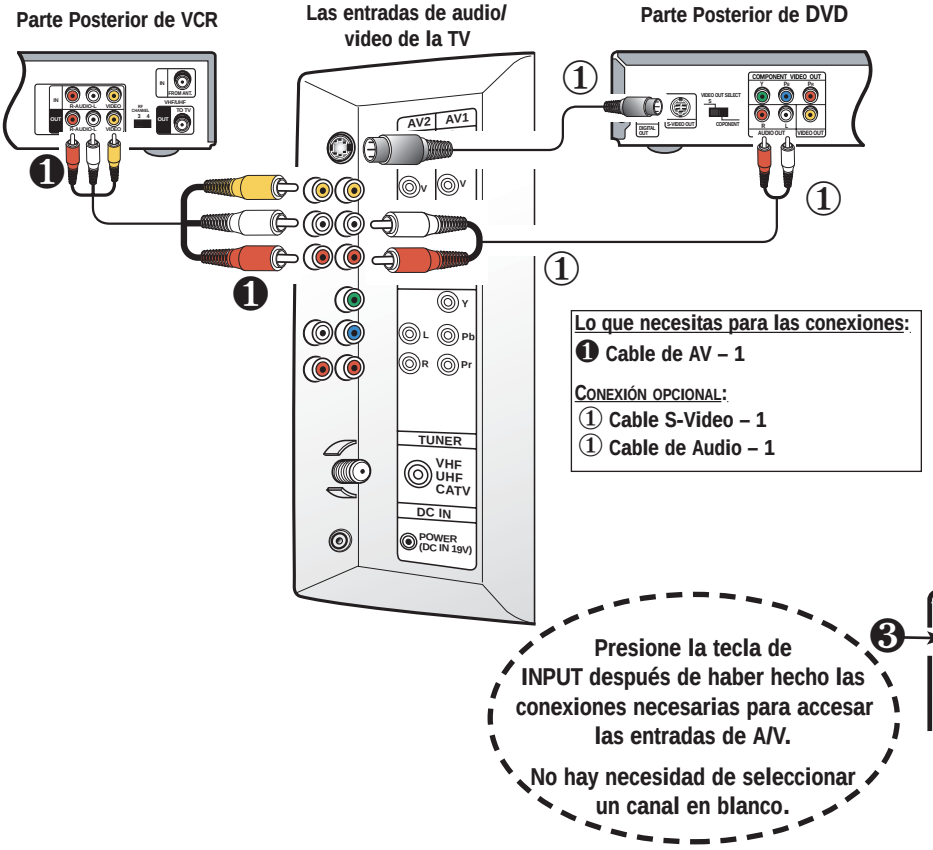
Para VCR monofónicas (una salida de Audio) conecte la salida de la VCR a la entrada (L) de la TV.

① *Optativo*
Conecte las salidas de S-Video del DVD o otros equipos' a las entradas de S-Video de la TV.

Nota: Usando las entradas de S-Video se cancela las entradas de posterior Video.

❷ Presione **POWER** para encender la TV. Además Encienda el equipo externo.

❸ Presione **INPUT** para seleccionar de VIDEO1 o VIDEO2.



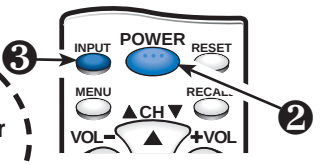
Lo que necesitas para las conexiones:
❶ **Cable de AV – 1**

CONEXIÓN OPCIONAL:
① **Cable S-Video – 1**
① **Cable de Audio – 1**

Presione la tecla de INPUT después de haber hecho las conexiones necesarias para accesar las entradas de A/V.

No hay necesidad de seleccionar un canal en blanco.

Control Remoto



Consejos Rápidos

- *Asegurese que todos los conectores esten correctamente asentados en las entradas.*
- *Siempre combine los cables de acuerdo a los colores: ROJO para el audio del lado derecho, BLANCO para el audio del lado izquierdo, y AMARILLO para video.*
- *Una pantalla de color azul con la palabra* **VIDEO1** *o* **VIDEO2** *desplegada, significa que el modo de Video esta seleccionado, pero la señal no ha sido detectada en el conector de Video.*

¿ Necesita ayuda?
Visite nuestro sitio en internet
www.sanyoctv.com
o Llame 1-800-877-5032

Ajustes del la TV

Consejos Rápidos

- *El menú se desplegará por 20 segundos aproximadamente. Presione* **MENU** *nuevamente para desplegarlo.*
- *Use las teclas de* CANALES ▲/▼ *y las teclas de* VOLUMEN **– /+** *para navegar a través del menú y para hacer las selecciones de los menus.*

¿ Necesita ayuda?
Visite nuestro sitio en internet
www.sanyoctv.com
o Llame 1-800-877-5032

El menú en la pantalla provee un fácil acceso a los ajustes de la TV. El Menú de LCD es desplegado de manera colorida de manera que cada opción ajustable sea fácil de identificar. Simplemente use las teclas de su control remoto y siga las instrucciones en pantalla.

Como operar el menú en pantalla

1. Presione la tecla **MENU** para desplegar las opciones del menú principal.
2. Use las teclas +/- para seleccionar la opción deseada *(La opción seleccionada esta resaltada en Amarillo.)*
3. Use la tecla ▼para seleccionar la opción del sub menú deseada.
4. Use las teclas ▲/▼ y – /+ para seleccionar y ajustar la característica del sub menú (➧ La flecha roja indica el articulo seleccionado.)
5. Presione la tecla **MENU**para seleccionar otras opciones del menú principal o para salir.

Ajuste de imagen

Para los ajustes automáticos de Imagen

Seleccione Auto de las opciones de Imagen.

Para selección automática de Juego

1. Seleccione Juego del menú de opciones de Imagen. La imagen cambiará automáticamente por ajustes previamente establecidos.
2. Use **MENU** para salirse.

Nota: Seleccione el modo de juego presionando la tecla de ***INPUT*** *en el control remoto.*

Para personalizar manualmente la Imagen

1. Seleccione Manual de las opciones de Imagen.
2. Presione teclas de + para acceder las opciones del sub-menú.
3. Use las teclas de ▲/▼ para resaltar el control que se quiere ajustar.
4. Use las teclas de – /+ para hacer los ajustes.

Ajustando el Sonido

Seleccione el ajuste de sonido deseado: Audio, Bajos, Agudos o Surround.

1. Seleccione Audio de las opciones del menú de Audio.
2. Use las teclas ▲/▼ para seleccionar el ajuste de sonido que usted quiera cambiar. (la flecha roja indica la opción resaltada seleccionada.)
3. Use las teclas – /+ para modificar los ajustes: Estéreo, Mono o SAP.

Notas : Estéreo y SAP deben ser parte de la señal transmitida.

La TV regresara automáticamente a modo Estéreo si es desconectada o una falla de energia ocurre.

4. Para ajustar las otras características de sonido: Bajos, Agudos o Surround, solo siga los pasos 2~3 mencionados arriba.

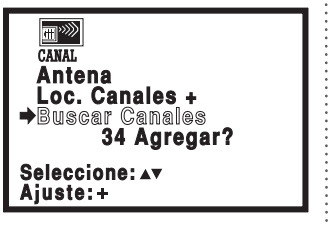
Reajustando el modo de Antena y Búsqueda de Canales

Reajuste el Modo de Antena /Cable o Búsqueda de Canales si es requerido, si tienen canales adicionales, si es que se cambio a otra ciudad o si se ha instalado el servicio de cable.

1. Escoja Antena o Búsqueda de canales entre las opciones del menú del Canal. (la flecha roja indica la opción resaltada seleccionada.)
2. Use las teclas – /+ para cambiar los ajustes de Antena: Cable o UHF/VHF. Para Búsqueda de canales, presione la tecla + La TV iniciara automáticamente la búsqueda de los canales. Esta operación le puede tomar a la TV varios minutos.

Agregando o Borrando canales

1. Escoja Memoria de Canales de las opciones del menú de canales. (la flecha roja indica la Opción resaltada seleccionada.)
2. Presione la tecla de + para iluminar el número del canal en el área de entrada.
3. De entrada al número del canal por ejemplo : C34. Para canales de Cable arriba de 99, presione y mantenga así la tecla del **1**, hasta que C1-- aparezca. Entonces presione los otros dos números.
4. Presione la tecla + para seleccionar la opción (ejemplo) : Anadido cambiara a Saltado. Durante ese tiempo, la palabra “Añadido” o “Saltado” será color amarillo.
5. Use las teclas de ▲ o **0~9** para eliminar otros canales o presione la tecla de **MENU** para salir.



(Continua en la siguiente página.)

Consejos Rápidos

- *Bajo condiciones de señal estéreo débil, Usted puede recibir un sonido de mayor calidad en la posición de “Mono.”*
- *Sonido (surround) envolvente expandirs los efectos de sonido mientras se este reciviendo señales estéreo MTS.*
- *Presione la tecla de* **RESET** *dos veces para eliminar todos los ajustes personalizados y regresar a los ajustes de fábrica.*
- *Canales borrados en la memoria de canales, pueden ser seleccionados con las teclas númeradas.*
- *Para restaurar canales borrados, use el menú en pantalla, manualmente, agregue los canales o inicie la Búsqueda de Canales en el menú. Puede tomar unos minutos la búsqueda a través de los canales disponibles o presione la tecla de* **RESET** *dos veces.*

¿ Necesita ayuda?
Visite nuestro sitio en internet
www.sanyoctv.com
o Llame 1-800-877-5032

Seleccionando el Idioma del Desplegado

1. Escoja English, Francais (Francés), o Español entre las opciones del menú de Idioma.
2. Use las teclas ▲/▼ para seleccionar el idioma deseado.

TV Para Empezar

Ajuste de la TV Utilice las siguientes características para ajustar la TV de LCD a su preferencia.

ARTICULO DEL MENU	FUNCION
Resaltor Color	Normal—Resalta los tonos de la piel y los colores fuertes. Caliente—Resalta los tonos de rojo de la imagen. Fresco—Resalta los tonos de azul de la imagen.
Relacion Imagen	Utilice esta característica cuando el equipo es conectado a las entradas de componente. El Ajuste 4:3 es para ver el aspecto original de imagen. El ajuste 16:9 cambia de imagen normal a imagen de pantalla ancha con una mínima porción de las partes superior e inferior comprimidas.
Luz Trasera	Función de ahorro de Energía – La imagen y el fondo de esta cambian automáticamente como sigue: Brillo—Alta energía (Ajuste de fabrica) Medio—Energía Media Oscuro—Baja Energía

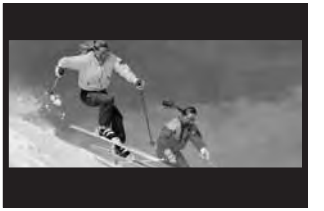


Imagen de Formato 16:9

Opciones de Ajuste de Imagen

1. Escoja Resaltar Color, Relación de Imagen o Luz trasera del Menu de opciones.
2. Use las teclas ▲/▼ para seleccionar la Opción que se quiere cambiar.
3. Use las tecla – /+ para ajustar la imagen.

Transmisión Captada CC (Closed-Caption)

La transmisión captada es información de texto transmitida junto con la imagen y el sonido, y que puede ser desplegada en la pantalla de la TV. Debido a los diferentes tipos de subtítulos que pueden ser transmitidos con la señal de TV, existen diferentes modos de transmisión capatada que son usados para desplegar subtítulos. Los modos de transmisíon captada reconocidos por este modelo son los siguientes : C1 (Caption1) y C2 (Caption2). Las transmisoras locales deciden que tipo de señal de transmisión captada es transmitida.

Caption1 : Este es el principal modo usado para subtítular programas (las palabras coinciden con el programa que Ud. esta viendo). Estos subtítulos son generalmente una o dos lineas y aparecen el la parte inferior de la pantalla o cerca de la persona que esta hablando.

Caption2 : Es un modo alterno para programar subtítulos. Caption2 puede ser usado por las estaciones transmisoras para proveer subtítulos en otro lenguaje, como puede ser Español o Francés.

Quikcap : Quikcap permite activar y desactivar subtítulos con la función de MUTE. Presiona la tecla de **MUTE** en el control remoto para desactivar el sonido de la TV, los subtítulos se desplegarán automáticamente, presione **MUTE** nuevamente, para restaurar el sonido, los subtítulos desaparecerán. Quikcap desplegará programas subtítulados en el modo de Caption1.

Caption1/2

Ajustando la función de Caption

1. Presione la tecla de **CAPTION** en el control remoto.
2. Presione la tecla de **0** para seleccionar, NO, C1, C2, o QUIKCAP.

Nota: El número del canal no puede se ser desplegado continuamente cuando la transmisión captada este activada.

Informacíon de Guía-V

NOTA : ESTA FUNCION ESTA DISEÑADA PARA CUMPLIR REGULACIONES DE LA FCC PARA V-CHIP EN LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA, ESTA FUNCION NO PUDIERA ACTIVARSE CON SEÑALES QUE SE ORIGINEN EN OTROS PAISES.

Este televisor SANYO está equipado con un circuito electrónico V-CHIP, para interpretar los códigos de clasificación de la MPAA y Ordenamientos de Control Paternal en TV. Cuando estos códigos son detectados, el TV desplegará o bloqueará la señal, dependiendo de las selecciones hechas en el sistema de V-GUIDE.

MPAA y los ordenamientos de control parental en TV, son sistemas de clasificación que permiten a los padres tener una información avanzada de prevención acerca del contenido de una película o programa de televisión.

El sistema de V-GUIDE está basado en edad y contenido de la marco. Esta información da a los padres una manera discreta de escoger el material que va a ser visto por sus hijos.

La clasificación contenida esta representada por iniciales : D (Dialogos Sugestivos), L (Lenguaje para Adultos), S (Contenido Sexual), V (Violencia), y FV (Fantasia Violenta). Cuando la programación contiene cualquiera de estas condiciones, estas iniciales forman parte del ícono que es desplegado en la pantalla de la TV.

Un icono de clasificación aparecerá generalmente en la esquina superior izquierda en la pantalla de su TV por 15 segundos.

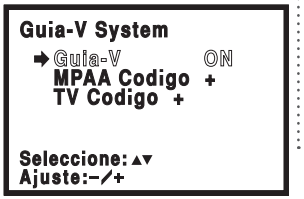
Operacion de Guía-V

Esta es una función que le permite supervisar los programas de televisión que son vistos por los niños. Este televisor puede ser ajustado para bloquear automáticamente programas que a su juicio no son apropiados para ser vistos.

La capacidad de la televisión para bloquear la recepción sobre el contenido de programación específica, depende de varias condiciones : 1) El programa debe de ser clasificado, 2) Las cadenas transmisoras debe transmitir información sobre el código de clasificación, 3) Las compañias de Cable deben de transmitir la señal con el código de clasificación, y 4) La TV debe de esta ajustada para decodificar la señal.

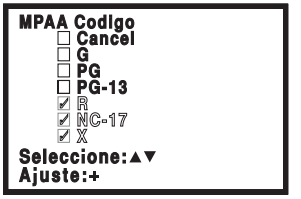
Ajustes de Codigo

1. Presione la tecla de **V-GUIDE** en el control remoto para desplegar el menú.
2. Presione la tecla **– /+** para cambiar a V-Guide SI.
3. Presione la tecla **+** para accesar el código: Códigos MPAA o Códigos de TV. (➡ La flecha indica el articulo seleccionado.)



Seleccionando un Código de películas MPAA

4. Use las teclas ▲/▼ para bloquear códigos G, PG, PG-13, R, NC-17 y X.
5. Presione la tecla de **+** para seleccionar el código bloqueado. (La marca √ indica códigos bloqueadas.)



Nota: La TV bloqueará (B) automáticamente los códigos hacia arriba y desbloqueará (U) los códigos debajo de la selección. Por ejemplo, si se bloquea el códigos R, entonces NC17 y X también estarán bloqueados.

Consejos Rápidos

- *Use las teclas de* **CANALES ▲ / ▼** *y las teclas de* **VOLUMEN** *– / + para navegar a través del menú y para hacer las selecciones de los menus.*
- *La función de V-Guide es accesible solamente por el control remoto.*
- *Un icono con indicaciones de clasificaciones aparecerá generalmente la esquina superior izquierda en la pantalla de su TV.*
- *El desplegado de V-Guide se mantendra en pantalla aproximadamente por 20 segundos. Si este desaparece presione la tecla de V-GUIDE.*

¿ Necesita ayuda?
Visite nuestro sitio en internet
www.sanyoctv.com
o Llame 1-800-877-5032

Consejos Rápidos

- *Bloqueando TV-Y7 no bloqueará clasificaciones superiores.*
- *Ud. puede bloquear una clasificación por contenido como pueden ser programas TVPG-V y se mantendrá así para ver programas TV-PG con clasificación S-L-D, estipulados en TV-PG como no bloqueados (U).*
- *Para ver programas Bloqueados (B), deshabilite V-Guide o presione la tecla de RESET dos veces para eliminar todas las clasificaciones Bloqueadas (B).*
- *Cuando en el sistema de menú de V-Guide, las teclas de ▲/▼ le permiten a Ud. navegar entre las clasificaciones y el menú de opciones.*

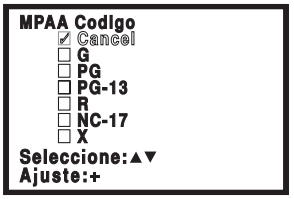
¿ *Necesita ayuda*?
Visite nuestro sitio en internet
www.sanyoctv.com
o Llame 1-800-877-5032

Para limpiar los códigos de películas MPAA

(Repita los pasos 1 y 3 para mostrar el menú Guía –V, si se necesita.)

6. Utilice las teclas ▲/▼ para resaltar Cancel.

7. Presione la tecla **+** para cancelar todos los códigos bloqueados.



Seleccionando los códigos de TV

(Repita los pasos 1 y 3 para mostrar el menú Guía –V, si se necesita.)

8. Utilice las teclas ▲/▼ para bloquear códigos de TV; TV-Y, TV-Y7, TV-G, TV-PG, TV-14, TV-MA, o Contenido.

9. Presione la tecla **+** para seleccionar el código bloqueado. (La marca √ indica códigos bloqueadas)

Seleccionando las guías de contenido de códigos de TV

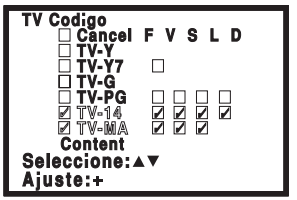
(Repita los pasos 1 y 3 para mostrar el menú Guía –V, si se necesita.)

10. Utilice las teclas ▲/▼ para resaltar la Opción Content.

11. Presione la tecla **+** para mostrar las opciones de contenido de código de TV: Fantasía Violenta, Violencia, Situaciones Sexuales, Lenguaje Adulto y Dialogo Sugestivo.

12. Utilice las teclas ▲/▼ para resaltar el Código de TV (resaltado en amarillo). Entonces presione la tecla **+** para bloquear la categoría de contenido (resaltada en blanco). Presione la tecla **+** de nuevo para bloquear o desbloquear el código. Utilice las teclas ▲/▼ para resaltar otro código.

13. Presione la tecla – para regresar a la Opción de contenido de código de TV para bloquear o desbloquear otras categorías. Repita el paso 11 para hacer cambios.

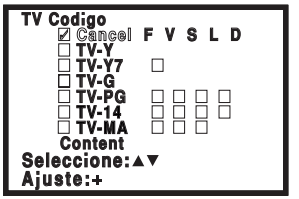


Para limpiar las guías de contenido de códigos de TV

(Repita los pasos 1 y 3 para mostrar el menú Guía –V, si se necesita.)

14. Utilice las teclas ▲/▼ para resaltar la opción Cancel.

15. Presione la tecla **+** para cancelar todos los códigos bloqueados.



Para apagar la Guía –V

1. Presione la tecla **V-GUIDE**.
2. Utilice las teclas ▲/▼ para seleccionar V-GUIDE. Entonces presione **– /+** para seleccionar OFF.

Nota : Las cadenas transmisoras y las estaciones locales, pueden no incluir las porciones de contenido de clasificación de los Ordenamientos del control de TV Paternal.

Sugerencias Útiles—problemas/soluciones

Antes de llamar por asistencia, por favor vea las condiciones que más se pueden parecerse a sus problemas en las siguientes carta, entonces siga las instrucciones para esta condición. Visite nuestro lugar en internet en www.sanyoctv.com o llame sin costo 1-800-877-5032.

Problema	Confirme las Siguientes Condiciones	Trate estas Soluciones	Página
El TV se apaga automáticamente.	• Cheque la conexión de señal (Cable / Antena). • Función de protección contra fallas de sumistro de energía. • Cheque el adaptador de AC y el cable	• Presione la tecla de **POWER**. • Cronómetro de Tiempo para dormir ha sido activado. • Desenchufe el TV por un momento.	22
No imagen, imagen pobre, o líneas ondulantes en la imagen.	• Cheque la conexión de antena/equipo externo. • La difusora de TV puede tener problemas. • Brillo y contraste mal ajustado. • Posible interferencia por electro-domésticos.	• Ajuste la antena. • Trate un canal diferente. • Presione la tecla de **RESET**. • Apague, el Mezclador de alimentos, Taladro, Licuadora, etc.	23, 28
No sonido o sonido pobre. No sonido en otro canales.	• La difusora de TV puede tener problemas. • Posible activación de la función de enmudecimiento. • Cheque las conexiones de AV.	• Trate un canal diferente. • Ajuste el Volumen.	25, 28
Imagen muy brillante o muy obscura.	• Cheque la Luz Trasera (Modo de ahorro de energía).	• En el menú de ajuste, seleccione la luz trasera a rango medio.	30
No se ve la imagen completa.	• Cheque Relación de Imagen es 16:9.	• En el menú de ajuste, seleccione relación de imagen y ajusta a 4:3.	30
No Transmisión Captada.	• Cheque que la difusora transmita la señal de Transmisión Captada. Trate un canal diferente.	• Presione la tecla de **CAPTION** para transmisión captada.	30
Color pobre o no color.	• Cheque que el programa sea en Color. • Cheque la conexión de antena/equipo externo. • Color y tinte mal ajustado. • La difusora de TV puede tener problemas.	• Trate un canal diferente. • Ajuste la antena. • Presione la tecla dos de **RESET**.	23, 29
Imagen Azul con función de Video1, Video2, o Compo-nente3 desplegado.	• Cheque las conexiones de AV. • Cheque equipo externo. • Verifique los ajustes del equipo externo. • Verifique los ajustes del DVD.	• Presione la tecla de **INPUT**. • Encendiendo el equipo externo. • Seleccione las conexiones de salida del equipo externo que coincidan con las conexiones de entrada.	26~27
No sonido SAP o estereofónico.	• Cheque si la estación está transmittiendo con verdadera señal estereofónica o señal SAP.	• Active el Menu de Audio para seleccionar Estéreo o SAP de entre las opciones.	29
No puede registrar o seleccionar algunos canales.	• El canal puede estar eliminado en la memoria. • Cheque la conexión de antena. • V-Guide esta programado para bloquear la programación.	• Seleccione en la función de Buscar Canales en Memoria y agregar los canales manualmente. • Deshabilitar–Guide, o presione la tecla de **RESET**.	29, 31~32
El Control Remoto no funciona.	• Cheque las pilas; cheque que la TV este conectada.	• Cheque equipo externo. • Reemplace las pilas. • Coloque el control remoto frente al TV.	25
Palabras mal deletreadas en el Sistema de Menú.	• Posiblemente una lenguaje extranjero este seleccionado.	• Reseleccione el languaje de su menú, usando el menú en pantalla o presione le tecla de **RESET**.	30
El gabinete puede hacer sonidos.	• Está condición es normal durante el calenta miento y enfriamiento de las partes de plástico del gabinete.		

Cuidados y Limpieza

La superficie del gabinete puede ser dañada si no recibe un apropiado mantenimiento. Varios productos usados en el hogar como aerosoles, agentes de limpieza, solventes y ceras pueden causar daños en el terminado de la superficie del gabinete.

1. **Desconecte el cordón de Potencia antes de limpiar el televisor.**
2. Limpie la pantalla y gabinete con un paño limpio y suave.

Nota : *Nunca* aplique liquidos en aerosol en la pantalla, este puede escurrirse y gotear dentro del chassis. Este puede causar fallas en los componentes no cubiertos por la garantía.

c UL us
LISTED

Este símbolo impreso, significa que el producto esta listado por Underwriters' Laboartories Inc. El diseño y manufactura de este producto, reúne los rígidos estándares de U.L., contra riesgos de incendio, accidentes o descargas eléctricas.

Mexico Garantía

IMPORTADOR:
COMERCIALIZADORA MEXICO
AMERICANA, S.DE R.L. DE C.V.
AV. NEXTENGO Nº 78
COL. SANTA CRUZ ACAYUCAN
DEL. AZCAPOTZALCO, MÉXICO, D.F. C.P. 02770
RFC: CMA9109119L0

DESCRIPCION : Televisor
MARCA : SANYO
MODELOS : CLT1554
CLT2054

GARANTIA

EL APARATO QUE USTED HA ADQUIRIDO CUENTA CON UNA GARANTIA DE UN AÑO DE SERVICIO A PARTIR DE LA FECHA DE ADQUISICION OTORGADA POR:

COMERCIALIZADORA MEXICO-AMERICANA, S. DE R.L. DE C.V.

BAJO LAS SIGUIENTES CONDICIONES:

1.- PARA HACER EFECTIVA LA GARANTIA, BASTARA PRESENTAR ESTA POLIZA DEBIDAMENTE SELLADA POR LA TIENDA O UNIDAD VENDEDORA, JUNTO CON EL APARATO EN LA TIENDA DONDE FUE COMPRADO EL ARTICULO.

2.- SE COMPROMETE A CAMBIAR EL ARTÍCULO O A DEVOLVER SU DINERO, SI LA FALLA ES ATRIBUIBLE A DEFECTO DE FABRICACION. DURANTE LOS TREINTA DIAS POSTERIORES A LA COMPRA LA GARANTÍA SE HARÁ VÁLIDA EN LA TIENDA DONDE ADQUIRIÓ EL PRODUCTO, PRESENTANDO LOS DOCUMENTOS MENCIONADOS.

3.- EN NINGUN CASO EL TIEMPO DE REPARACIÓN SERÁ MAYOR A 30 DIAS, TRANSCURRIDO ESTE TERMINO, COMERCIALIZADORA MEXICO AMERICANA, S. DE R.L. DE C.V. PROCEDERÁ A EFECTUAR EL CAMBIO POR UN APARATO EQUIVALENTE O A LA DEVOLUCIÓN DEL IMPORTE DE COMPRA VENTA RESPECTIVO.

4.- ESTA GARANTÍA AMPARA LA TOTALIDAD DE LAS PIEZAS Y COMPONENTER DEL PRODUCTO Y MANO DE OBRA DE LA REPARACIÓN, ASÍ COMO GASTOS DE TRANSPORTACIÓN RESPECTIVOS.

ESTA GARANTIA SERA NULA EN LOS SIGUIENTES CASOS:

* CUANDO EL PRODUCTO SE HUBIESE UTILIZADO EN CONDICIONES DISTINTAS A LAS NORMALES.
* CUANDO EL PRODUCTO NO HUBIESE SIDO OPERADO DE ACUERDO CON EL INSTRUCTIVO DE USO QUE SE LE ACOMPAÑA.
* CUANDO EL PRODUCTO HUBIESE SIDO ALTERADO O REPARADO POR PERSONAS NO AUTORIZADAS POR EL FABRICANTE NACIONAL, IMPORTADOR O COMERCIALIZADOR RESPONSABLE RESPECTIVO.

CENTRO DE SERVICIO Y LUGAR DONDE OBTENER PARTES, COMPONENTES, CONSUMIBLES Y ACCESORIOS:

SUCURSAL VALLEJO
Poniente 126 Nº 288 B
Col. Nueva Vallejo
México, D.F.
Tels. 5567-5378
5368-0105, 8589-8033

SUCURSAL MINERVA
Silos Nº 135, Col. Minerva
Deleg. Iztapalapa
México, D.F. 09810
Tels. 5646-4551
5646-4550

SELLO, FECHA Y FIRMA DE TIENDA

DESCRIPCION: _____ **MARCA:** _____ **MODELO:**_____

NOMBRE DEL CLIENTE: _____

DOMICILIO: _____ Nº Ext. _____ Nº Int. _____

Col. _____ Estado/Deleg: _____

Tel. _____

Garantía, Estados Unidos y Canadá

GARANTíA LIMITADA POR UN AÑO

ESTA GARANTÍA LIMITADA ES VALIDA UNICAMENTE EN TELEVISORES SANYO COMPRADOS Y USADOS EN LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA, CANADÁ Y PUERTO RICO, EXCLUYENDO OTROS TERRITORIOS Y PROTECTORADOS. ESTA GARANTÍA LIMITADA APLICA SOLAMENTE AL COMPRADOR ORIGINAL, Y NO APLICA A OTROS PRODUCTOS USADOS CON PROPÓSITOS INDUSTRIALES Y COMERCIALES.

POR UN AÑO, a partir de la fecha de compra, Sanyo Manufacturing Corporation, reemplazará cualquier TV.

Para asegurar el intercambio adecuado por garantía, mantenga el recibo original de la compra como evidencia de la compra. Regrese la TV defectuosa al vendedor, junto con el recibo de compra y los accesorios incluidos, como es el control remoto. La TV defectuosa será cambiada por una del mismo modelo, o el reemplazo de un modelo igual valor, sí es necesario. El modelo de reemplazo dependerá de la disponibilidad y de la voluntad de Sanyo Manufacturing Corporation.

LA ANTERIOR GARANTÍA ES EXCLUSIVA Y EN LUGAR DE OTRAS GARANTÍAS DE MERCANCÍA O CONVENIENTE PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR.

OBLIGACIONES

Por un año a partir de la fecha de compra, Sanyo Manufacturing Corporation garantiza que este producto esta libre de defectos en materiales y mano de obra bajo condiciones normales de uso. El reemplazo solo será necesario bajo esta garantía, por cualquier razón debido a defecto de manufactura o mal funcionamiento durante el primer año a partir de la fecha de compra original. Sanyo Manufacturing Corporation proveerá de una TV nueva, vía intercambio al vendedor.

Para asistencia al cliente o en localización de centros de servicio más cercanos a Ud. llame gratis al 1-800-877-5032.

En días hábiles de 7:30 A.M. – 7:00 P.M. Hora del Centro.

Sàbado 7:30 A.M. – 4:00 P.M. Hora del Centro.

Esta garantía le da derechos legales específicos. Usted puede tener otros derechos, los cuales varíar de estado a estado.

(EFECTIVO: Agosto 1, 2002)

Para su protección en caso de robo o pérdida de esté producto, por favor llene la siguiente información requerida y **GUARDELA** en un lugar seguro en sus registros personales:

Modelo No._____ Fecha de compra _____

Serie No. _____ Precio de compra _____

(Localizada en la parte posterior)

Lugar de compra _____

SANYO

Sanyo Manufacturing Corp.
3333 Sanyo Road, Forrest City, AR 72335